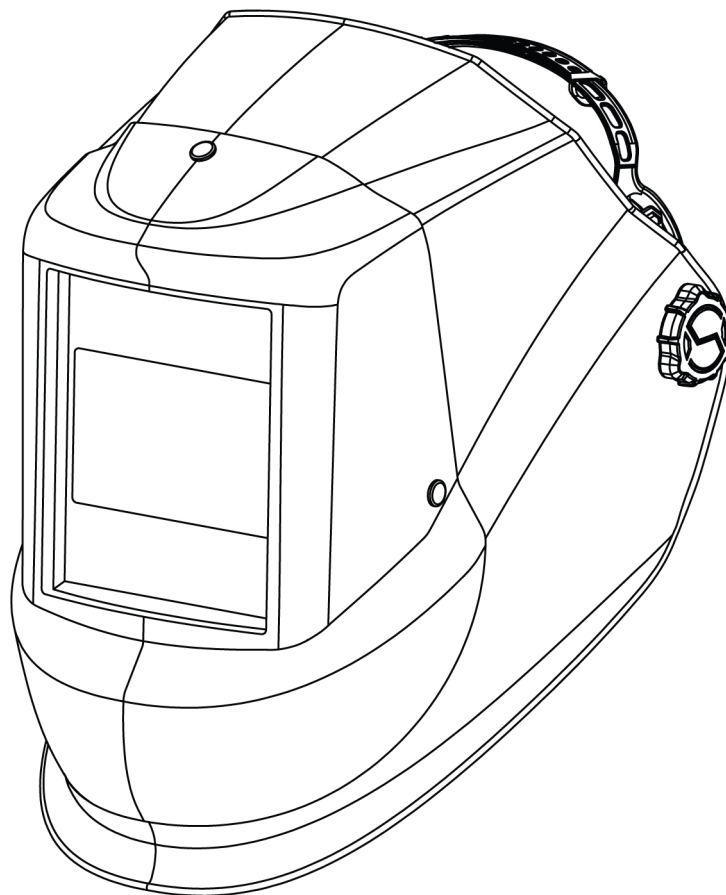




L30



Lazerinio suvirinimo šalmas

Naudojimo instrukcija ir atsarginių dalių sąrašas

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE IR SUPRASKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ.
IŠSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ ATEIČIAI, JEI PRIREIKTŲ INFORMACIJOS.

Visa naudojimo instrukcija:

Instrukcijos numeris: 0448 730 001

Peržiūros data: 2025-11-07

Peržiūros numeris: C

Kalba: Lietuvių





EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Council Directive (EU) 2016/425 entering into force 9 March 2016
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of equipment

Welding Helmet

Type designation

L30 Laser Welding Helmet

0700 700 100

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorized representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004
402 77 Gothenburg, Sweden

Phone:+46 (0) 31 50 90 00

The following harmonized standard in force within the EEA has been used in the design:

EN ISO 16321-1:2022 Eye and face protection for occupational use. Part 1: General requirements

EN ISO 16321-2:2021 Eye and face protection for occupational use. Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques

EU Type Examination Certificate and Test Certificates issued by:

ECS GmbH – European Certification Service

Hüttfeldstrasse 50
73430 Aalen, Germany

Notified body number 1883

Performed and issued the EU type-examination certificate C4236.1ESAB

Expiry 2029/12/25

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

A handwritten signature in black ink, appearing to read "P. Burchfield", written over a horizontal line.

2025-07-10

Peter Burchfield

General Manager /
Equipment Solutions

CE 2025

1	SAUGA	4
1.1	Simbolių reikšmė.....	4
1.2	Saugos priemonės	4
1.3	Kalifornijos pasiūlymas 65, įspėjimas.....	8
2	ĮVADAS	9
2.1	Taikomi ženklai ir standartai.....	9
3	TECHNINIAI DUOMENYS	10
4	ĮDĖJIMAS	11
4.1	Galvos apdangalų reguliavimas	11
4.2	Pasirenkamo didinamojo lęšio įdėjimas	12
5	NAUDOJIMAS	13
5.1	Šalmo reguliatoriai	13
5.2	Kintamas tamsinimo valdymas.....	13
5.3	Maitinimo režimai	14
6	TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	15
6.1	Įrangos valymas	15
6.2	Vidinio lęšio keitimas	15
6.3	Akumulatoriaus keitimas.....	16
	ATSARGINĖS DALYS	17

1 SAUGA

1.1 Simbolių reikšmė

Kaip naudojama šiame vadove: Reiškia „Dėmesio“! Būkite atsargūs!



PAVOJUS!

Reiškia tiesiogiai gresiantį pavojų, kuris, jei jo nebus išvengta, nedelsiant sukels sunkų arba mirtiną asmens sužalojimą.



ĮSPĖJIMAS!

Reiškia galimą pavojų, kuris gali sukelti asmens sužalojimą arba mirtį.



DĖMESIO!

Reiškia pavojus, kurie gali sukelti nesunkų asmens sužalojimą.



ĮSPĖJIMAS!

Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir atsižvelkite į visose etiketėse nurodytą informaciją, darbdavio saugias praktikas ir saugos duomenų lapų (SDS) informaciją.



1.2 Saugos priemonės



ĮSPĖJIMAS!

Šios saugos priemonės skirtos jūsų apsaugai. Jose apibendrinama atsargumo informacija, pateikiama Papildomos saugos informacijos skyriaus nuorodose. Prieš atlikdami bet kokias montavimo ar valdymo procedūras, būtinai perskaitykite ir laikykitės toliau išvardytų saugos priemonių, taip pat visų kitų instrukcijų, medžiagų saugos duomenų lapų, etikečių ir kt. Jei nesilaikysite saugos priemonių, galite susižeisti arba žūti.



SAUGOKITE SAVE IR KITUS

Kai kurie suvirinimo, pjovimo ir išpjovimo procesai yra triukšmingi, tad būtina ausų apsauga. Lankas, kaip ir saulė, skleidžia ultravioletinius (UV) ir kitus spindulius ir gali pažeisti odą ir akis. Karštas metalas gali nudeginti. Norint išvengti nelaimingų atsitikimų, būtina išmokti tinkamai atlikti procesus ir naudoti įrangą. Dėl šios priežasties:

1. Dėvėkite suvirinimo šalną su tinkamu filtru, kad apsaugotumėte savo veidą ir akis atlikdami arba stebėdami suvirinimą.
2. Visose darbo zonose visuomet dėvėkite apsauginius akinius su šoniniais skydais, net jei taip pat būtini suvirinimo šalmai su veido apsaugomis bei akiniai.
3. Norėdami apsaugoti savo akis, veidą, kaklą ir ausis nuo kibirkšties ir lanko spindulių, kai atliekate ar stebite operacijas, dėvėkite veido apsaugą su tinkamu filtru ir dengiamąsias plokštes. Įspėkite aplinkinius nežiūrėti į lanką, saugotis elektrinio lanko spindulių ir karšto metalo.
4. Norėdami apsisaugoti nuo lanko spindulių, karštų kibirkščių ar karšto metalo, mūvėkite ugniai atsparias pirštines, dėvėkite sunkius marškinius ilgomis rankovėmis, kelnes be atvartų, avėkite aukštaaulę avalynę ir dėvėkite suvirinimo šalną ar gaubtą. Taip pat gali prireikti ugniai atsparios prijuostės apsaugai nuo spinduliuojamos šilumos ir kibirkščių.
5. Karštos kibirkštys ar metalas gali užsikabinti už atraitotų rankovių, kelnų atvartų ar kišenių. Rankovės ir apykaklės turi būti užsegtos, o drabužių priekinėje dalyje neturi būti atvirų kišenių.
6. Apsaugokite kitus darbuotojus nuo lanko spindulių ir karštų kibirkščių tinkama nedegia pertvara ar uždangomis.

7. Skusdami šlaką ar šlifudami, naudokite akinius virš apsauginių akinių. Nuskustas šlakas gali būti karštas ir gali skristi toli. Aplinkiniai taip pat turėtų dėvėti akinius virš apsauginių akinių.



GAISRAI IR SPROGIMAI

Dėl liepsnos ir lankų karščio gali kilti gaisrai. Karštas šlakas ar kibirkštys taip pat gali sukelti gaisrus ir sprogamus. Dėl šios priežasties:

1. Apsaugokite save ir kitus nuo kibirkščių bei karšto metalo.
2. Patraukite visas degiasias medžiagas toli nuo darbo zonos arba uždenkite jas apsaugine nedegia danga. Degiosioms medžiagoms priskiriama mediena, audinys, pjuvenos, skystas ir dujinis kuras, tirpikliai, dažai ir dangų popierius ir kt.
3. Karštos kibirkštys ar karštas metalas gali nukristi per plyšius ar įtrūkimus grindyse ar sienų angose ir sukelti paslėptą smilkstantį gaisrą ar gaisrą žemesniame aukšte. Įsitikinkite, kad tokios angos yra apsaugotos nuo karštų kibirkščių ir metalo.
4. Nevirinkite, nepjaukite ir neatlikite kitų karštų darbų, kol ruošinys nėra visiškai išvalytas ir kol ant jo yra medžiagų, galinčių sukelti degius ar nuodingus garus. Neatlikite karštų darbų uždariems konteneriams, jie gali sprogti.
5. Turėkite gaisro gesinimo įrangą, kurią galėtumėte naudoti nedelsiant, pavyzdžiui, sodo žarną, vandens indą, smėlio kibirą ar nešiojamąjį gesintuvą. Įsitikinkite, kad mokate ja naudotis.
6. Neviršykite įrangos naudojimo vertinimų. Pavyzdžiui, perkrautas suvirinimo kabelis gali perkaisti ir sukelti gaisro pavojų.
7. Baigę darbus, apžiūrėkite darbo zoną ir įsitikinkite, kad nėra karštų kibirkščių ar karšto metalo, kurie vėliau galėtų sukelti gaisrą. Prireikus, paskirkite asmenis, kurie stebėtų ar nekyla gaisrai.



ELEKTROS ŠOKAS

Kontaktas su veikiančiomis elektrinėmis dalimis ir žeme gali sukelti sunkių sužeidimų ar mirtį. NENAUDOKITE kintamosios suvirinimo srovės drėgnose vietose, jei judesiai yra riboti arba jei yra pavojus nukristi. Dėl šios priežasties:

1. Įsitikinkite, kad maitinimo šaltinio rėmas (korpusas) yra prijungtas prie elektros tiekimo įžeminimo sistemos.
2. Prijunkite ruošinį prie gero elektrinio įžeminimo.
3. Prijunkite darbinį kabelį prie ruošinio. Dėl prastos ar trūkstantos jungties jus ar kitus gali ištikti mirtinas šokas.
4. Naudokite gerai prižiūrimą įrangą. Pakeiskite susidėvėjusius ar pažeistus kabelius.
5. Pasirūpinkite, kad drabužiai, darbo zona, kabeliai, degiklis / elektrodo laikiklis ir maitinimo šaltinis būtų sausi.
6. Įsitikinkite, kad visos jūsų kūno dalys yra izoliuotos tiek nuo ruošinio, tiek nuo žemės paviršiaus.
7. Nestovėkite tiesiai ant metalo ar žemės dirbdami ankštos ar drėgoje vietoje; stovėkite ant sausų plokščių ar izoliacinės platformos ir avėkite avalynę guminiiais padais.
8. Prieš įjungdami maitinimą, užsimaukite sausas pirštines be skylių.
9. Prieš nusimaudami pirštines, išjunkite maitinimą.
10. Apie konkrečias įžeminimo rekomendacijas skaitykite ANSI / ASC standarte Z49.1. Nesupainiokite darbinio kabelio su įžeminimo kabeliu.



ELEKTROS IR MAGNETINIAI LAUKAI

Gali būti pavojingi. Elektros srovė, tekanti per bet kurį laidininką, sukuria vietinius elektrinius ir magnetinius laukus (EML). Suvirinimo ir pjovimo srovė sukuria EML aplink suvirinimo kabelius ir suvirinimo mašinas. Dėl šios priežasties:

1. Suvirintojai, turinys širdies simulatorius, prieš pradėdami virinti turėtų pasitarti su savo gydytoju. EMF gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą.
2. EMF veikimas gali turėti sveikatai kitą poveikį, kuris nežinomas.

3. Siekdami sumažinti EMF poveikį, suvirintojai turėtų atlikti toliau nurodytas procedūras:
 - a) Nutieskite elektrodo ir darbinius kabelius kartu. Jei įmanoma, pritvirtinti juos lipnia juosta.
 - b) Niekuomet nevyniokite degiklio arba darbinio kabelio apie savo kūną.
 - c) Nebūkite tarp degiklio ir darbinių kabelių. Nutieskite kabelius toje pačioje kūno pusėje.
 - d) Prijunkite darbinį kabelį kuo arčiau apdirbamos detalės suvirinimo vietos.
 - e) Laikykite suvirinimo maitinimo šaltinį ir kabelius kuo toliau nuo kūno.



GARAI IR DUJOS

Garai ir dujos gali sukelti diskomfortą ar sužeisti, ypač uždaroje vietoje. Apsauginės dujos gali uždusinti. Dėl šios priežasties:

1. Nelaikykite galvos garų debesyje. Neįkvėpkite garų ir dujų.
2. Darbo zonoje visada pasirūpinkite tinkamu vėdinimu natūraliomis ar mechaninėmis priemonėmis. Nevirinkite, nepjaukite ir neskaptuokite ant tokių medžiagų kaip cinkuotas plienas, nerūdijantis plienas, varis, cinkas, švino berilis ar kadmio, nebent būtų užtikrintas teigiamas mechaninis vėdinimas. Neįkvėpkite garų iš šių medžiagų.
3. Nenaudokite, jei šalia atliekamos riebalų šalinimo ir purškimo operacijos. Karštis ar lankas gali reaguoti su chlorintų angliavandenilių garais, suformuodami fosgeną, labai nuodingas dujas ir kitas dirginančias dujas.
4. Jei darbo metu pasireiškia momentinis akių, nosies ar gerklės dirginimas, tai rodo, kad vėdinimas yra nepakankamas. Nustokite dirbti ir atlikite būtinus veiksmus, kad pagerintumėte vėdinimą darbo zonoje. Netęskite darbo, jei išlieka fizinis diskomfortas.
5. Apie konkrečias vėdinimo rekomendacijas skaitykite ANSI / ASC standarte Z49.1.
6. ĮSPĖJIMAS. Šis gaminytis, naudojamas suvirinant ar pjaustant, išskiria garus ar dujas, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurios, kaip žinoma Kalifornijoje, gali sukelti apsigimimus ir kai kuriais atvejais vėžį (Kalifornijos sveikatos ir saugos kodeksas §25249.5 ir paskesni).



BALIONO TVARKYMAS

Balionai, jei su jais elgiamasi netinkamai, gali įtrūkti ir smarkia srove išleisti dujas. Staigaus baliono vožtuvo ar slėgio sumažinimo įrenginio įtrūkimas gali sužeisti arba būti mirties priežastis. Dėl šios priežasties:

1. Balionus laikykite atokiau nuo karščio, kibirkščių ir liepsnos. Niekada nestuktelėkite lanko į balioną.
2. Procesui naudokite tinkamas dujas ir tinkamą slėgio mažinimo reguliatorių, skirtą naudoti su suslėgtų dujų balionu. Nenaudokite adapterių. Prižiūrėkite, kad žarnos ir jungtys būtų geros būklės. Laikytės gamintojo naudojimo instrukcijų, kaip pritvirtinti reguliatorių prie suslėgtų dujų baliono.
3. Visuomet balionus tvirtinkite vertikaloje padėtyje grandine ar dirželiu prie tinkamų rankinių keltuvų, važiuoklių, suolelių, sienos, atramos ar stelažų. Niekada netvirtinkite balionų prie darbatalių ar laikiklių, kur jie gali tapti elektrinės grandinės dalimi.
4. Kai nenaudojate, baliono vožtuvus laikykite uždarytus. Jei reguliatorius nėra prijungtas, uždėkite apsauginį vožtuvo dangtelį. Pritvirtinkite ir perkeltkite balionus naudodami tinkamus rankinius keltuvus.



JUDANČIOS DALYS

Judančios dalys, pvz., ventiliatoriai, rotorai ir diržai, gali sužaloti. Dėl šios priežasties:

1. Visas dureles, skydus ir gaubtus laikykite uždarytą ir tinkamai užfiksavę.
2. Sustabdykite variklį arba varomąją sistemą prieš diegdami arba jungdami įrenginį.
3. Jei reikia atlikti priežiūros arba remonto darbus, gaubtus turėtų nuimti tik kvalifikuoti specialistai.
4. Siekdami išvengti netyčinio įrangos paleidimo techninės priežiūros metu, atjunkite neigiamą (-) akumuliatoriaus kabelį nuo akumuliatoriaus.
5. Nekiškite rankų, plaukų, palaidų drabužių ir įrankių prie judančių dalių.

6. Baigę priežiūros darbus ir prieš paleisdami variklį, pritvirtinkite skydus arba gaubtus ir uždarykite dureles.



**ĮSPĖJIMAS!
KRENTANTIS ĮRENGINYS GALI SUŽEISTI**

- Įrenginį kelkite tik naudodami kėlimo kilpą. NENAUDOKITE važiuoklės, dujų balionų ar kitų priedų.
- Įrenginiui pakelti naudokite atitinkamos galios įrangą.
- Jei įrenginiui perkelti naudojate kėlimo šakes, įsitikinkite, jog jos yra pakankamai ilgos, kad išsikištų priešingoje įrenginio pusėje.
- Dirbdami ore, kabelius ir laidus laikykite toliau nuo judančių transporto priemonių.



**ĮSPĖJIMAS!
ĮRANGOS PRIEŽIŪRA**

Naudojant sugadintą arba netinkamai prižiūrimą įrangą galima susižeisti arba mirti. Dėl šios priežasties:

1. Montavimo, gedimų šalinimo ir priežiūros darbus visada turėtų atlikti kvalifikuoti darbuotojai. Neatlikite jokių elektros darbų, nebent esate kvalifikuoti vykdyti tokius darbus.
2. Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus srovės šaltinyje atjunkite srovės šaltinio įvadinę elektros srovę.
3. Atlikite kabelių, žeminimo laido, jungčių, elektros tiekimo laido ir elektros tiekimo šaltinio priežiūros darbus saugia darbo tvarka. Nenaudokite jokios įrangos, jei ji sugadinta.
4. Jokios įrangos ar priedų nenaudokite netinkamai. Saugokite įrangą nuo šilumos šaltinių, pvz., krosnių, drėgnų vietų, pvz., vandens klanų, alyvos ar tepalų, korozinės aplinkos ir atšiaurių oro sąlygų.
5. Tinkamai naudokite geros būklės saugos priemones ir skyrių gaubtus.
6. Naudokite įrangą tik numatytu tikslu. Jokių būdu jos nemodifikuokite.



**ĮSPĖJIMAS!
SUVIRINIMO ŠALMO KRITERIJAI**

1. Apsauga pagal Z87.1 suteikiama tik tuo atveju, jei produktas surenkamas pagal gamintojo instrukcijas.
2. Akių apsauga nuo dideliu greičiu judančių dalelių, nusidėvėjusi naudojant standartiniuose akinuose, gali būti neatspari poveikiui, t. y. sukelti pavojų dėvinčiajam šias apsaugas.
3. Jei prieš poveikio raidę yra raidė T, galite naudoti ją apsaugai nuo dideliu greičiu judančių dalelių ekstremalių temperatūrų sąlygomis. Jei prieš poveikio raidę nėra raidės T, turėtumėte naudoti ją akių apsaugai nuo dideliu greičiu judančių dalelių tik kambario temperatūroje.
4. Prieš kiekvieną naudojimą būtina vizualiai patikrinti visą apsaugą.
5. Ši apsauga tinka galvos formai 1-M.
6. Apsauga gali paveikti spalvų atpažinimą ir (arba) signalo šviesos aptikimą.
7. Paveiktos apsaugos priemonės negali būti naudojamos, jas reikia pakeisti ir pašalinti.
8. Jei lęšio / filtro ir rėmelio pavojaus lygio simboliai neatitinka, visiškai akių apsaugai galima priskirti tik žemesnio lygio apsaugą.
9. Apsaugą, atitinkančią kodo numerius / raidę 7, 9, CH, visiška apsauga suteikia tik tuo atveju, jei tiek lęšio, tiek rėmelio simboliai atitinka.
10. Netinka vairuoti ir važiuoti keliais.

**DĖMESIO!
PAPILDOMA SAUGOS INFORMACIJA**

Jei reikia daugiau informacijos apie suvirinimo ir pjovimo elektros lanku įrangos saugos praktikas, pas savo tiekėją teiraukitės lankstinuko „Suvirinimo lanku, pjovimo ir pjovimo lanku atsargumo priemonės ir saugios praktikos“ (52-529 forma).

Rekomenduojame šias publikacijas:

- ANSI/ASC Z49.1 - "Safety in Welding and Cutting"
- AWS C5.5 - "Recommended Practices for Gas Tungsten Arc Welding"
- AWS C5.6 - "Recommended Practices for Gas Metal Arc welding"
- AWS SP - "Safe practices" - Reprint, Welding Handbook
- ANSI/AWS F4.1 - "Recommended Safe Practices for Welding and Cutting of Containers That Have Held Hazardous Substances"
- OSHA 29 CFR 1910 - "Safety and health standards"
- CSA W117.2 - "Code for safety in welding and cutting"
- NFPA Standard 51B, "Fire Prevention During Welding, Cutting, and Other Hot Work"
- CGA Standard P-1, "Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders"
- ANSI Z87.1, "Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices"

1.3 Kalifornijos pasiūlymas 65, įspėjimas

**ĮSPĖJIMAS!**

Suvirinimo arba pjovimo įranga išskiria dūmus arba dujas, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, kurios, kaip žinoma Kalifornijoje, sukelia apsigimimus ir tam tikrais atvejais vėžį. (Kalifornijos sveikatos ir saugos kodekso skyrius 25249.5 ir paskesni.)

**ĮSPĖJIMAS!**

Šis gaminys gali jus paveikti cheminėmis medžiagomis, įskaitant šviną, kurios, kaip žinoma Kalifornijoje, sukelia vėžį ir apsigimimus ar kitą reprodukcinę žalą. Po naudojimo plaukite rankas.

Daugiau informacijos ieškokite www.P65Warnings.ca.gov.

2 ĮVADAS

L30 yra lazerinio suvirinimo šalmas, skirtas naudoti daugelyje suvirinimo procesų.

ESAB turi didelį suvirinimo priedų ir asmens apsaugos priemonių asortimentą. Norėdami gauti užsakymo informacijos, kreipkitės į vietinį ESAB platintoją arba apsilankykite mūsų svetainėje.

2.1 Taikomi ženklai ir standartai

Reguliuojamas tamsinimo filtras su apsauga nuo lazerio

16321 ESAB W2.5/3/3.5/4/5 V2 900-1080 D LB7 IR LB8 CE

ESAB W2.5/3/3.5/4/5 S 900-1080 OD7 C5 PS3 ISO 19818-1 ESAB

Apsauginis skydas (anglies)

16321 ESAB W15 900-1100nm D LB7 IR LB8 CE

ESAB AS/NZS 1337.1 B 1000-1100 OD7 C5 PS3 ISO 19818-1 ESAB E

pagal EN 207:2017 su:

900–1100 nm	Taikomas lazerio bangų ilgio diapazonas
ESAB	Gamintojas
D LB7	LB7 apsaugos nuo lazerio klasė „D“ režimui (CW režimui) pagal EN 207:2017 3.3 nuostatų 1 ir 6.1 lentelę
IR LB8	LB8 lazerio apsaugos klasė „I“ režimui (HPP režimas) „R“ (Q režimas) pagal EN 207:2017 3.3 nuostatų 1 ir 6.1 lentelę
CE	CE pagal AAP reglamento (ES) 2016/425 17 straipsnį, kuris privalomas II kategorijos gaminiams.

Raidė „D“ reiškia CW lazerį, kurio impulso ilgis yra $>0,25$ s.

Raidė „I“ reiškia impulsinį lazerį, kurio impulso ilgis yra nuo 1 μ s iki 0,25 s.

LB įvertis žymi medžiagos pažeidimo ribą esant didžiausiai galiai arba energijos tankiui.

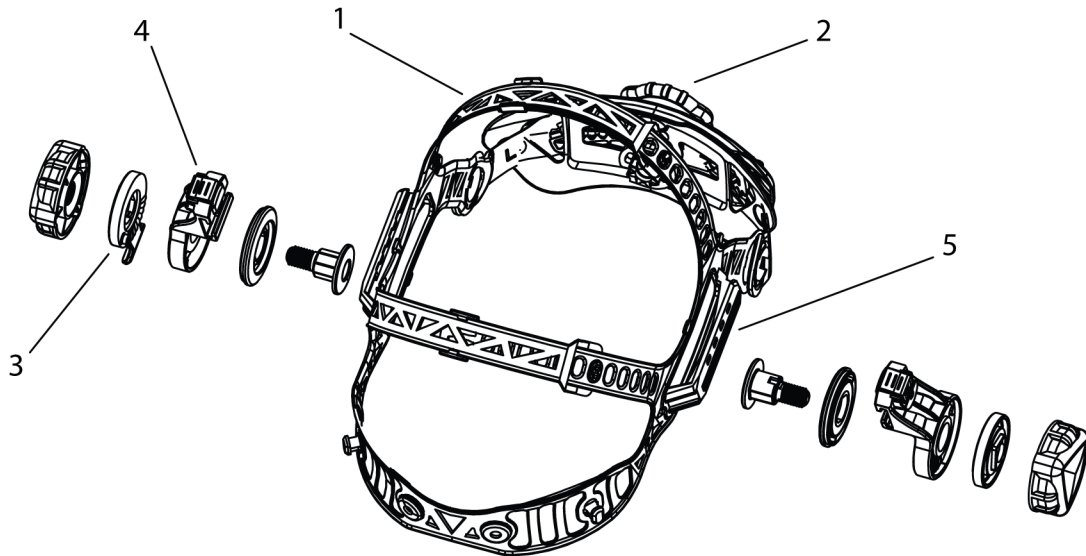
Šalmas ne tik absorbuoja (filtruoja) tam tikro bangos ilgio lazerio šviesą, bet ir gali atlaikyti tiesioginį lazerio smūgį ir nesulūžti bei neištirpti nurodytą >5 s laikotarpį CW režimu arba 50 impulsų (žr. priedą „Bandymų ataskaita“).

3 TECHNINIAI DUOMENYS

Šalmo gaubtas	Nailonas
Filtro matmenys	114 × 133 × 9 mm (4,5 × 5,25 × 0,35 col.)
Žiūrėjimo sritis	100 × 60 mm (3,94 × 2,36 col.)
Korpuso priekinė plokštė	Anglies pluoštas
Filtras	LCD su lazeriniu filtru
Užtamsinimo numeris	W2.5~5
Senkančios baterijos indikatorius	TAIP
Matomos šviesos perdavimas	25 % (W2.5)
	15 % (W3)
	10 % (W3.5)
	5 % (W4)
	2 % (W5)
Raudonos šviesos (650 nm) pralaidumas	>15 %
Bangos ilgis 900–1 000 nm	OD6+
Bangos ilgis 1 000–1 080 nm	OD7+
Bangos ilgis esant 1 064 nm	OD10+
Reguliuojamas tamsinimo filtras (XA-1005LP) 900–1 080 nm	D LB7 IR LB8 CE
Apsauginis skydas (anglies) 900–1 100 nm	D LB7 IR LB8 CE
Išorinis apsauginis lęšis Vidinis apsauginis lęšis	114 × 133 × 1 mm (4,49 × 5,24 × 0,04 col.) 105,8 × 65,8 × 1 mm (4,16 × 2,59 × 0,04 col.)
Darbinė temperatūra	Nuo –10 °C iki 65 °C (nuo 14 °F iki 149 °F)
Laikymo temperatūra	Nuo –20 °C iki 85 °C (nuo –4 °F iki 185 °F)
Garantija	1 metai
Sertifikatai	EN 207:2017 EN ISO 16321-1:2022 EN ISO 16321-2:2021 AS/NZS 1337.1:2010 AS/NZS 1338.1:2010 AS/NZS ISO 19818.1:2023

4 ĮDĖJIMAS

4.1 Galvos apdangalų reguliavimas



Galima reguliuoti keturis galvos apdangalo matmenis: gylį, viršutinę dalį / apimtį, šalmo kampą ir atstumą nuo šalmo iki veido.

Gylio reguliavimas

- 1) Jei galvos juosta užslenka per aukštai arba nuslenka per žemai ant galvos, sureguliuokite dirželius (1), juosiančius galvos viršų.
 - a) Kad tai padarytumėte, atlaisvinkite juostos galą ištraukdami fiksavimo kaištį iš juostos skylutės.
 - b) Pagal poreikį pastumkite abi juostos dalis, kad nustatytumėte didesnę ar mažesnę plotį.
 - c) Išstumkite fiksavimo kaištį pro artimiausią skylutę.

Viršutinės dalies / apimties reguliavimas

- 1) Pasukite galvos juostos gale esančią rankenėlę (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte bendrą galvos juostos apimtį.

Tai galima padaryti užsidėjus šalną, todėl lengva nustatyti tiksliai reguliuoti įtempimą, kad šalmas tvirtai laikytųsi ant galvos, bet per daug neveržtų.

Šalmo kampo reguliavimas

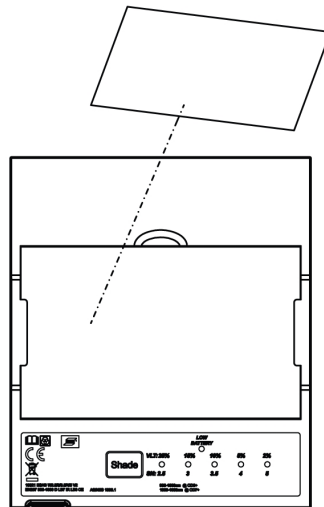
- 1) Pakėlimo reguliatorius yra dešinėje šalmo pusėje. Atlaisvinkite dešiniąją galvos apdangalo įtempimo rankenėlę (3) ir svirtį (4) paslinkite į priekį arba atgal, kad ji būtų reikiamoje padėtyje.
- 2) Vėl priveržkite dešiniąją galvos apdangalo įtempimo rankenėlę.

Atstumo reguliavimas

- 1) Norėdami paslinkti galvos apdangalą šalme atgal arba pirmyn, paspauskite ir palaikykite slankiklį (5) abiejose pusėse.
- 2) Vėl užfiksukite slankiklį užrakinimo padėtyje ir įsitinkinkite, kad atstumas tarp lęšio ir abiejų akių yra vienodas, kad būtų užtikrintas tinkamas matomumas.

4.2 Pasirenkamo didinamojo lęšio įdėjimas

- 1) Įstumkite didinamąjį lęšį į šalmo laikiklius taip, kad plokščioji didinamojo lęšio pusė būtų nukreipta į filtrą.
- 2) Sulygiuokite didinamąjį lęšį su filtro bloku.



5 NAUDOJIMAS

Bendras įrenginio naudojimo saugos taisyklės rasite šios instrukcijos skyriuje SAUGA. Perskaitykite jas prieš pradėdami naudoti įrangą!

5.1 Šalmo reguliatoriai

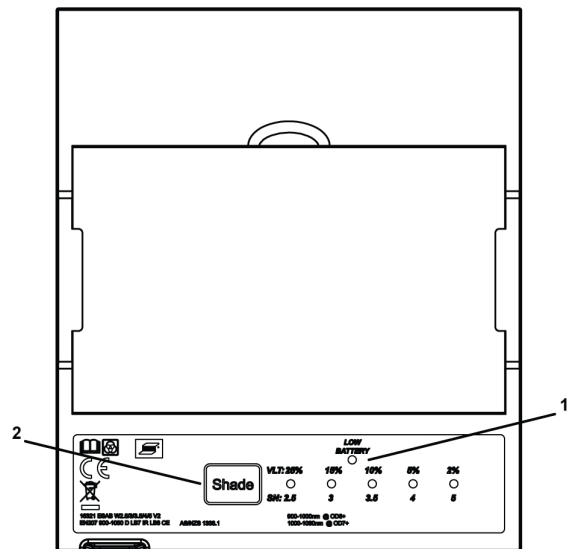


PASTABA!

Pagal EN207 filtro NEGALIMA išimti arba pakeisti.

Informacinio skydelio paaiškinimas

- 1 Senkančios baterijos indikatorius
Kai baterijos įkrova maža, indikatorius šviečia raudonai. Įsižiebus LED lemputei, PAKEISKITE vieną CR2032 bateriją.
- 2 Kintamas tamsinimo valdymas



5.2 Kintamas tamsinimo valdymas



PASTABA!

Pagal EN207 filtro NEGALIMA išimti arba pakeisti.

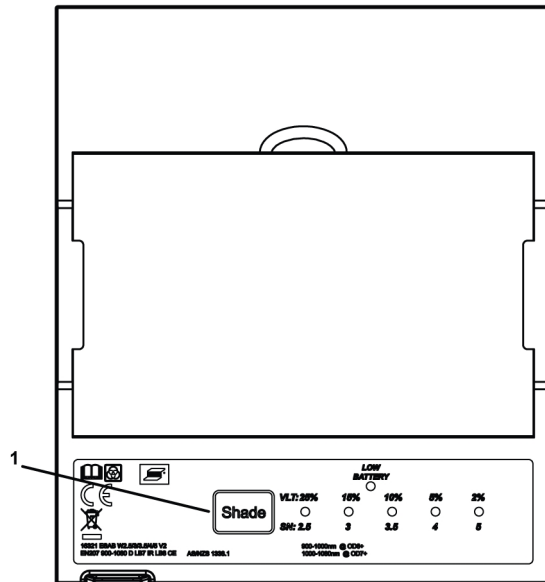
Šiame šalme yra reguliuojamas tamsinimo valdymas, leidžiantis naudotojui nustatyti filtro tamsumą taip, kad būtų patogų, ir pagal lazerinio suvirinimo darbus.



PASTABA!

Tai NĖRA „automatinis tamsinimo filtras, nes filtras lieka pasirinkto tamsinimo būsenoje.

- 1) Paspauskite mygtuką „SHADE“ (TAM SINIMAS), kad LED skalėje įsižiebtų norimas nustatymas. Filtras patamsės iki tokio atspalvio.

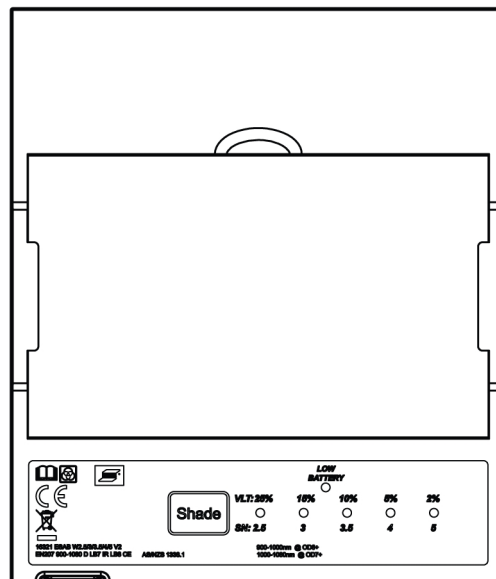


5.3 Maitinimo režimai

Filtras turi tris maitinimo režimus: miego (išjungimo), budėjimo ir įjungimo. Objektivas automatiškai persijungia į miego režimą, kai aplinkos apšvietimas yra silpnas (mažiau nei 3 liuksų). Kai aplinkos apšvietimas viršija 10 liuksų (panašiai kaip standartinis biuro apšvietimas), objektivas automatiškai persijungia į budėjimo režimą ir yra paruoštas suvirinimui. Veikiant budėjimo režimu, objektivas naudoja saulės energijos elementą.

Baigus suvirinimą lazeriu, filtras iš karto persijungia į budėjimo režimą, o tada persijungia į miego režimą, jei aplinkos apšvietimas yra silpnas (mažiau nei 3 liuksų).

Šalmą laikykite pridėtame medžiaginiame krepšyje, kad baterija kuo ilgiau tiktų naudoti.



6 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



DĖMESIO!

Remontą ir elektros darbus turėtų atlikti ESAB įgaliotas techninės priežiūros inžinierius. Naudokite tik originalias ESAB atsargines ir susidėvinčias dalis.



PASTABA!

Kad įrenginys veiktų saugiai ir patikimai, svarbu reguliariai atlikti jo priežiūros darbus.

Šalmui reikia mažai priežiūros. Tačiau, siekiant užtikrinti geriausią veikimą, po kiekvieno naudojimo nuvalykite šalmą.

6.1 Įrangos valymas



PASTABA!

Nenaudokite tirpiklių arba abrazyvinių valomųjų priemonių.



PASTABA!

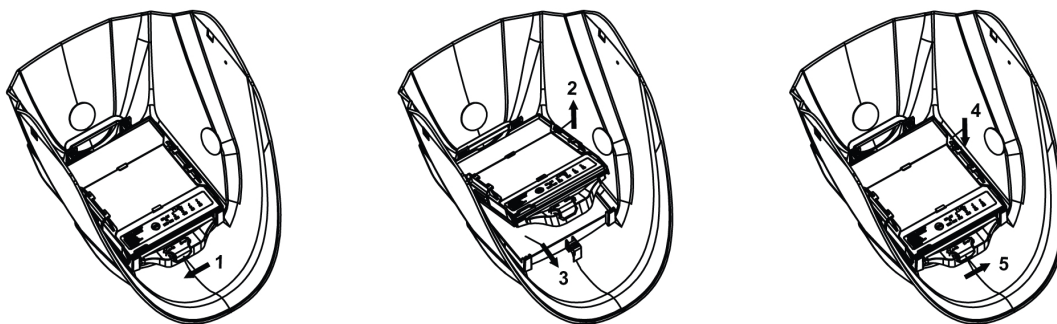
Lęšio bloko nemerkite į vandenį.

- 1) Nušluostykite šalmą minkštu, sausu audiniu.
 - a) Nuvalykite dengiamuosius lęšius minkšta šluoste, sudrėkinta švelniu muilo ir vandens tirpalu. Palaukite, kol išdžius.
- 2) Kartais apsauginį lęšį reikia švelniai nušluostyti minkšta, sausa šluoste.

6.2 Vidinio lęšio keitimas

Jei vidinis apsauginis lęšis pažeistas, jį pakeiskite.

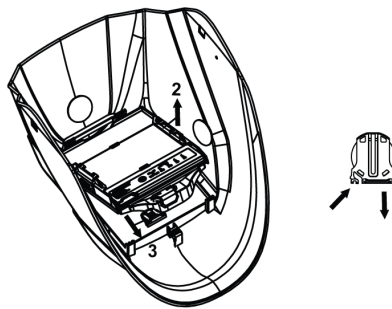
- 1) Iš šalmo korpuso vidaus pastumkite filtro rėmo užraktą į kairę, kad atrakintumėte filtro bloką. Filtro rėmas NĖRA nuimamas.
- 2) Pakelkite rėmo bloko apatinę dalį.
- 3) Nuimkite apsauginį lęšį ir įdėkite naują.
- 4) Vėl įstatykite rėmo bloką į nuleistą / uždarytą padėtį.
- 5) Pastumkite rėmo užraktą į dešinę, kad užfiksuotumėte filtro bloką jam skirtoje vietoje.



6.3 Akumulatoriaus keitimas

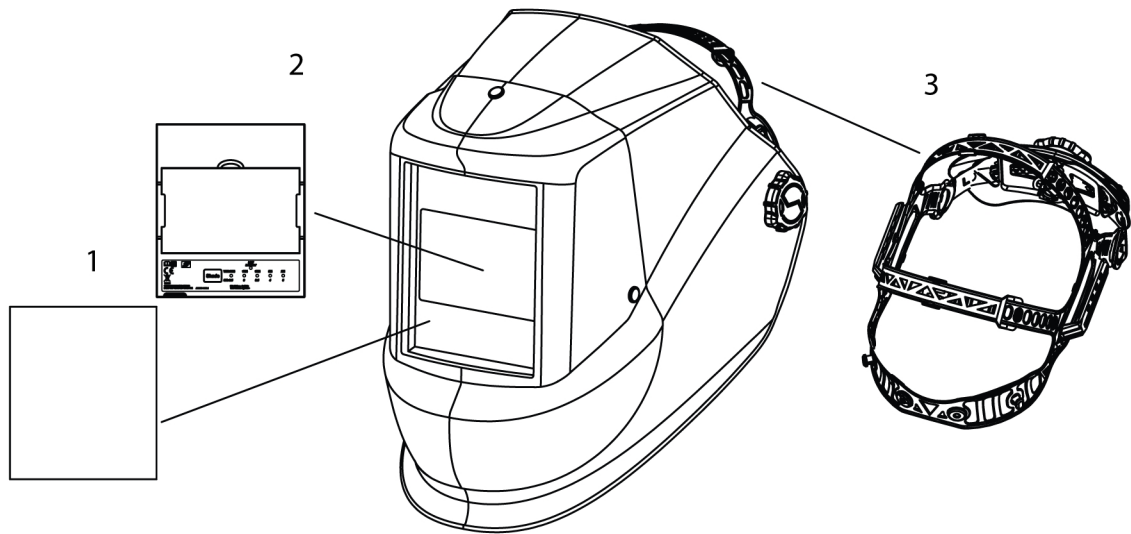
Šalmui maitinimą tiekia viena 2032 ličio baterija, senkančios baterijos indikatorius įsižiebia, kai likęs baterijos veikimo laikas yra 2–3 dienos. Jei baterija senka, įdėkite vieną naują CR2032 ličio bateriją.

- 1) Iš šalmo korpuso vidaus pastumkite filtro rėmo užraktą į kairę, kad atrakintumėte filtro bloką. Filtro rėmas NĖRA nuimamas.
- 2) Pakelkite rėmo apatinę dalį ir pasukite ją į išorę, kad pasiektumėte baterijos dėklą.
- 3) Suimkite vieną baterijos dėklo galą ir ištraukite baterijos laikiklį.
- 4) Pakeiskite bateriją taip, kad ta pusė, ant kurios yra „+“, būtų atsukta į filtro naudotojo sąsają, ir vėl įdėkite baterijos laikiklį.
- 5) Nuleiskite rėmo bloką ir pastumkite rėmo užraktą į dešinę, kad užfiksuotumėte filtro bloką jam skirtoje vietoje.



PRIEDAS

ATSARGINĖS DALYS



Item	Ordering no.	Denomination
1	0700 700 102	Outer protection lens
2	0700 700 103	Inner protection lens
3	0700 700 101	Headgear
	0700 000 084	Magnifying lens +1.0 Diopter
	0700 000 085	Magnifying lens +1.5 Diopter
	0700 000 086	Magnifying lens +2.0 Diopter
	0700 000 087	Magnifying lens +2.5 Diopter



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Gothenburg
Švedija
Tel. +46 (0) 31 50 90 00

ESAB Corporation
2800 Airport Road
Denton, TX 76207
JAV
Tel. +1 800 378 8123

ESAB Holdings Ltd
322 High Holborn
WC1V 7PB
Londonas, Didžioji Britanija
Tel. +44 (0) 1992 768515

Norėdami gauti kontaktinę informaciją, apsilankykite esab.com

manuals.esab.com

